

BOB'S BIG TRIP AROUND THE WORLD.



**BOB AT HOME. HE LOVES FLOWERS.
DO YOU LOVE FLOWERS TOO?**

**Bobův velký výlet kolem světa.
Bob doma. Miluje kytky. Miluješ kytky také?**

**HALLO – THIS IS BOB,
THE LITTLE MOUSE.
HOW ARE YOU?**



**I AM FROM THE CZECH REPUBLIC.
THE CZECH REPUBLIC IS IN THE MIDDLE
OF EUROPE.
WHERE ARE YOU FROM?**

**I WOULD LIKE TO INVITE YOU TO THE BIG TRIP
AROUND THE WORLD.
CAN YOU GO WITH ME?**

LET'S GO!

Haló. Tady je Bob, malá myška. Jak se máš?

Já jsem z České republiky.

Česká republika je uprostřed Evropy. Odkud jsi ty?

Chtěl bych tě pozvat na velký výlet okolo světa. Půjdeš se mnou? POJĎME.

WE NEED SOME VITAMINS FOR A LONG WAY.



DRAW 2 ORANGES AND 2 APPLES FOR US.

YUMMY, YUMMY FOR MY TUMMY.

Potřebujeme nějaké ovoce na dlouhou cestu.
Nakresli pro nás 2 pomeranče a 2 jablka.

Mňam, mňam pro moje břicho.

DON'T FORGET SOMETHING TO DRINK.



A little time to rhyme:

ONE BOTTLE OF ORANGE JUICE.
 ONE BOTTLE OF TEA.
 ONE BOTTLE OF FRESH WATER
 ANY BOTTLE FOR YOU AND ME.

I AM THIRSTY.
 ARE YOU THIRSTY TOO?
 WHAT WOULD YOU LIKE TO DRINK?

Nezapomeň na něco k pití.

Kratičký čas k veršování: JEDNA LÁHEV POMERANČOVÉHO DŽUSU.
 JEDNA LÁHEV ČAJE.
 JEDNA LÁHEV ČERSTVÉ VODY
 JAKÁKOLI LÁHEV PRO TEBE A MĚ.

Mám žízeň. Máš také žízeň? Co by sis přál k pití?

**DO YOU SPEAK ENGLISH?
LET'S GO TO LEARN ENGLISH WITH ME.
WE WILL NEED IT.**



**I SPEAK CZECH AND ENGLISH.
DO YOU SPEAK ENGLISH TOO?**

**THEY SPEAK ENGLISH.
DO THEY SPEAK ENGLISH AND CZECH TOO?**

**HE SPEAKS CZECH.
DOES HE SPEAK ENGLISH TOO?**

**SHE SPEAKS ENGLISH.
SHE DOESN'T SPEAK CZECH.**

Mluvíš anglicky? Pojď se učit anglicky se mnou. Budeme ji potřebovat.

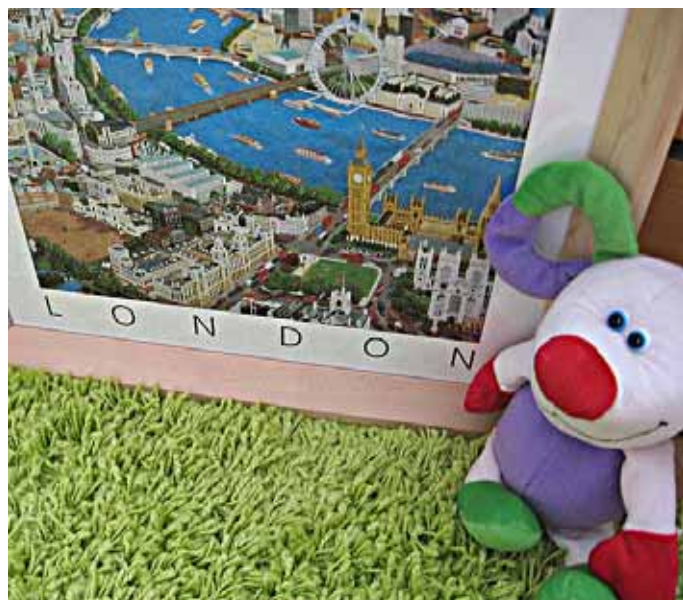
Já mluvím česky a anglicky. Mluvíš anglicky také?

Oni mluví anglicky. Mluví anglicky a česky také?

On mluví česky. Mluví také anglicky?

Ona mluví anglicky. Nemluví česky.

**LOOK AT THIS PICTURE.
THERE IS THE CAPITOL CITY OF ENGLAND.
WE CAN VISIT LONDON, BECAUSE
WE CAN SPEAK ENGLISH WELL.**



Let's sing a song:

**LONDON BRIDGE IS FALLING DOWN,
FALLING DOWN, FALLING DOWN,
LONDON BRIDGE IS FALLING DOWN,
MY FAIR LADY, OH.**

CAN YOU TRY TO DRAW TOWER BRIDGE HERE, PLEASE?

**Podívej na tento obrázek. Je tam hlavní město Anglie. Můžeme Londýn navštívit, protože mluvíme dobře anglicky.
Zapívejme si: Londýnský most...Můžeš tu zkusit nakreslit „Věžový most“, prosím?**

LOOK, THIS IS A PICTURE OF OUR AIRPLANE.
WE ARE ALREADY ON THE BOARD.



GUESS, WHAT'S THIS?
YOU DON'T KNOW?
REALLY?
IT'S EASY. IT IS OUR AIRPLANE WING.



WE TAKE THE PLANE TO AMERICA.

Podívej, tady je fotka našeho letadla. My už jsme na palubě.

Hádej, co je to? Ty nevíš? Opravdu?

Je to jednoduché. To je křídlo našeho letadla. Letíme do Ameriky.

Zpracovala Olga Zapletalová, Gen.Sochora 1264/35, Ostrava – Poruba, 27.02.2008
MŠ Nezvalovo nám.856, Ostrava - Poruba

FINALLY WE ARE IN AMERICA.
THERE ARE MANY SKYSCRAPERS IN THE CITY.



CAN YOU DRAW ONE SKYSCRAPER FOR ME HERE,
PLEASE ?

Konečně jsme v Americe.

Je tady hodně mrakodrapů ve městě. Můžeš mi nakreslit jeden mrakodrap, prosím?

Zpracovala Olga Zapletalová, Gen.Sochora 1264/35, Ostrava – Poruba, 27.02.2008
MŠ Nezvalovo nám.856, Ostrava - Poruba

HORRAY FOR TODAY! TODAY IS MY BIRTHDAY!
 WE WILL HAVE A BIRTHDAY PARTY
 WITH MY AMERICAN FRIENDS.



I AM SIX.
 HOW OLD ARE YOU?
 HAPPY BIRTHDAY TO YOU!

SING A SONG WITH ME.

HAPPY BIRTHDAY TO YOU,
 HAPPY BIRTHDAY TO YOU,
 HAPPY BIRTHDAY DEAR LITTLE BOB,
 HAPPY BIRTHDAY TO YOU.

Hurá pro dnešek. Dnes mám narozeniny. Budeme mít narozeninovou party s mými americkými kamarády.
 Mám šest roků. Kolik roků máš ty? Hodně štěstí.

BYE – BYE AMERICA.
WE ARE GOING TO AUSTRALIA.
OUR SHIP IS WAITING FOR US. HURRY UP!
IT WILL BE A LONG WAY.



I LOVE OCEAN.
I LOVE FISH,
BUT I AM SCARED OF SHARKS.
AND WHAT ABOUT YOU?



Ahoj, Ameriko. Jedeme do Austrálie. Naše loď už na nás čeká. Bude to dlouhá cesta.

Miluji oceán. Miluji ryby, ale bojím se žraloků. A co ty?

AUSTRALIA AND KANGAROO, THAT WILL DO.



A little song for kangaroo:

**KANGAROO, KANGAROO, TURN AROUND,
KANGAROO, KANGAROO, TOUCH THE GROUND,
KANGAROO, KANGAROO, JUMP ON THE SKY,
KANGAROO, KANGAROO, SO GOOD – BYE.**

CAN YOU DRAW A KANGAROO WITH THE BABY IN THE POCKET?

Austrálie a klokan. To stačí. (Tak to bude.)

**Klokane,...otoč se, klokane,...dotkni se země, klokane,...vyskoč na oblohu,...
klokane,...tak ahoj.**

Můžeš nakreslit klokana s miminkem v kapse?

Zpracovala Olga Zapletalová, Gen.Sochora 1264/35, Ostrava – Poruba, 27.02.2008
MŠ Nezvalovo nám.856, Ostrava - Poruba

LET'S DO THE BIGGEST JUMP
OVER THE OCEAN.
LET'S JUMP TO AFRICA.



**WOW!
IT IS AMAZING!
WHAT FANTASTIC ANIMALS!**

WHAT ANIMAL CAN YOU SEE ON THIS PICTURE?

I CAN SEE A ZEBRA.

I CAN SEE A HIPPO.

I CAN SEE A MONKEY.

I CAN SEE A LEOPARD.

I CAN SEE A PARROT.

WHAT CAN YOU SEE?

Pojďme udělat největší skok přes oceán. Hop do Afriky.

**Páni! To je úžasné! Jak fantastická zvířata. Jaké zvíře můžeš vidět na obrázku?
Já vidím zebra,...hrocha,...opici,...leoparda,...papouška. CO VIDÍŠ TY?**

WE HAVE GOT A LITTLE FRIEND IN AFRICA.
HER NAME IS NESSIE.
DOES NESSIE SPEAK CZECH OR ENGLISH?
WHAT DO YOU THINK?



HAVE YOU GOT ANY LITTLE BLACK FRIEND?

**Máme malou kamarádku v Africe. Jmenuje se Nessie.
Mluví Nessie česky nebo anglicky?
Co myslíš?**

Máte nějakého malého černošského kamaráda?

AND NOW WE ARE GOING TO ASIA,
TO ASIA, TO ASIA, WE ARE GOING TO ASIA,
WILL YOU GO WITH US?



CHILDREN IN ASIA ARE SLANT – EYED,
THEY ARE OUR FRIENDS TOO.



IN THE MIRROR I CAN SEE
TWO LITTLE ROUND EYES.
HURRAY! THAT'S ME !!



**A teď jedeme do Asie,...pojedete s námi?
Děti v Asii jsou šikmooké, jsou to také naši kamarádi.**

V zrcadle mohu vidět dvě malá kulatá očka. HURÁ! TO JSEM JÁ!!

Zpracovala Olga Zapletalová, Gen.Sochora 1264/35, Ostrava – Poruba, 27.02.2008
MŠ Nezvalovo nám.856, Ostrava - Poruba

CHILDREN IN **ASIA** ARE NOT LAZY.
WE ARE NOT LAZY TOO.



LOOK AT ME. I AM A GOOD BOY!
I HAVE CLIMBED UP THE LADDER.

CAN YOU MANAGE IT TOO?



Děti v Asii nejsou líné. My také nejsme líní.

**Koukni na mě. Jsem dobrý. Vylezl jsem nahoru na žebřík.
Zvládneš to také?**

Zpracovala Olga Zapletalová, Gen.Sochora 1264/35, Ostrava – Poruba, 27.02.2008
MŠ Nezvalovo nám.856, Ostrava - Poruba

**WE HAVE TO BE FIT, BECAUSE WE ARE GOING
TO ANTARCTICA.
THERE IS VERY COLD THERE.**



**PENGUINS LIVE IN ANTARCTICA.
HAVE A LOOK AT THIS BABY.
IT'S CUTE, ISN'T IT?**

**DO YOU KNOW ICE AND SNOW?
WHITE ICE AND SNOW ARE EVERYWHERE
IN ANTARCTICA.**

A little song.

1 LITTLE, 2 LITTLE, 3 LITTLE PENGUINS,
4 LITTLE, 5 LITTLE, 6 LITTLE PENGUINS,
7 LITTLE, 8 LITTLE, 9 LITTLE PENGUINS,
10 PENGUINS ON MUMS' LEGS.

Musíme být fit, protože jedeme do Antarktidy. Je tam velmi chladno.
Tučňáci žijí v Antarktidě. Koukni na to malé. Je roztomilé, že?

Znáš led a sníh? Bílý led a sníh je všude v Antarktidě.

Malá písnička. 1 malý, 2 malí,tučňáci,...10 tučňáků na mamčinyh nohou.

PENGUINS CAN'T WALK VERY WELL.
 PENGUINS ARE FAST AND VERY GOOD
 AT SWIMMING, FISHING AND DIVING.



HELLO, HELLO, WHO ARE YOU?
 WE ARE PENGUINS.
 SO, SEE YOU.

CAN YOU SPELL OUR NAME, PLEASE?
 P – E – N – G – U – I – N – S.

Tučňáci nechodí dobře. Tučňáci jsou velmi rychlí a dobří v plavání, chytání rybek a potápění.

Ahoj, ahoj, kdo jste? My jsme tučňáci. Tak na viděnou.

Můžeš hláskovat naše jméno, prosím? PÍ – Í – EN – DŽÍ – JÚ – ÁJ - EN – ES.

Zpracovala Olga Zapletalová, Gen.Sochora 1264/35, Ostrava – Poruba, 27.02.2008
 MŠ Nezvalovo nám.856, Ostrava - Poruba

IT'S TIME TO GO BACK TO **EUROPE**,
TO THE CZECH REPUBLIC, TO MY CITY OF OSTRAVA.



WELCOME HOME, MY LITTLE BOB.



OH, MY SWEET HOME.

IT'S TIME TO TAKE A BATH.
IT'S TIME TO BRUSH MY TEETH.

Je čas vrátit se zpět do Evropy, do České republiky, do města Ostravy.
Vítám tě doma, můj malý Bobe.

Ou, můj sladký domov. Je čas se okoupat. Je čas vyčistit si zuby.

Zpracovala Olga Zapletalová, Gen.Sochora 1264/35, Ostrava – Poruba, 27.02.2008
MŠ Nezvalovo nám.856, Ostrava - Poruba

IT WAS VERY NICE TRIP WITH YOU. THANK YOU.
BUT I AM TIRED NOW.
SO, BYE – BYE.



SWEET DREAMS.

A little lullaby for me:

GOOD NIGHT, LITTLE BOB,
GOOD NIGHT, LITTLE BOB,
GOOD NIGHT, LITTLE BOB,
IT'S TIME TO GO TO BED.

Byl to hezký výlet s tebou. Děkuji.
Ale teď jsem unavený. Tak ahoj - ahoj.

Malá ukolébavka pro mě: DOBROU NOC, MALÝ BOBE,...JE ČAS JÍT DO POSTÝLKY.